

# Stadtbrief

06 / 2018

## Liebe Adliswilerinnen und Adliswiler



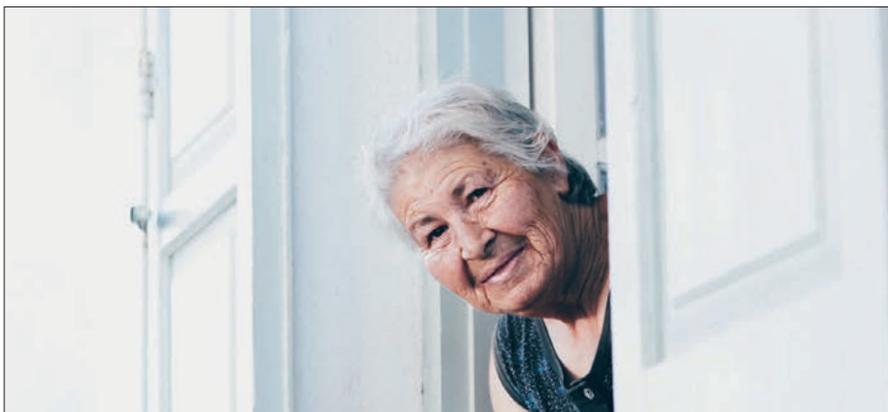
Das Jahr 2018 rennt dem Ende entgegen. Es hat der Stadt Adliswil viel Neues und Bleibendes gebracht. Es wurden zahlreiche Eckpfeiler errichtet, die es im neuen Jahr zu festigen gilt.

Im vergangenen Sommer sind die Bagger für den Bau des neuen Schulhauses Dietlimoos-Moos aufgefahren. Im nächsten Jahr laufen die Arbeiten auf Hochtouren weiter und werden auch bei den Baufeldern der privaten Eigentümer im Quartier gestartet. Das Dietlimoos wird sein Gesicht 2019 stark verändern. Ein weiterer Pfeiler für die Zukunft wurde sichtbar mit den Bauprofilen beim Stadthaus. Seit Oktober zeigen sie die neuen Umriss des zukünftigen Gebäudes. Es ist geplant, im Frühling 2019 mit den Bauarbeiten zu beginnen. Der Stadtrat freut sich sehr darauf, der Bevölkerung ab 2021 ein modernes und kundenfreundliches neues Stadthaus bieten zu können.

Bereits am 1. Januar 2019 startet die gemeinsame Polizei Adliswil-Langnau am Albis. Neu sind unsere Polizisten auch für Langnau zuständig. Mit der Ausweitung des Gebiets konnten zwei zusätzliche Polizisten eingestellt werden. Davon profitieren wir alle – mehr Sichtbarkeit, mehr Prävention und aktive Schwerpunktbildung wird dadurch möglich.

2019 werden Jahre der Planung in vielen Projekten zu konkreten Massnahmen führen und Adliswil voran bringen. Der Stadtrat möchte mit Ihnen am 6. Januar 2019 in der Kulturschachtel auf das vor uns stehende 2019 anstossen. Kommen Sie vorbei, der Stadtrat freut sich!

Farid Zeroual, Stadtpräsident



*Diverse Massnahmen sollen dabei helfen, das Seniorinnen und Senioren lange daheim bleiben können.*

## Möglichst lang in den eigenen vier Wänden bleiben

**Die Stadt Adliswil möchte Menschen mit dem Wunsch, lange in der vertrauten Umgebung wohnen zu bleiben, noch besser unterstützen. Die Massnahmen reichen von der individuellen Beratung, über Tipps für den Haushalt bis zur Förderung des Baus von altersgerechten Wohnungen.**

Lange und gesund in der vertrauten Wohnung oder im eigenen Haus leben – das wünschen sich die meisten Menschen. Wenn die Mobilität jedoch altersbedingt langsam oder durch einen Unfall plötzlich abnimmt, wird der Umzug in ein Alters- oder Pflegeheim zum Thema. Die Stadt möchte Betroffene unterstützen, bevor es so weit ist. Mit einem Konzept werden verschiedene Massnahmen zusammengefasst, die Seniorinnen und Senioren dabei helfen sollen, möglichst lange in den eigenen Wänden wohnen zu können. Die Beratungsstelle für das Alter zeigt individuelle Möglichkeiten auf. Dies können einfachere Anpassungen im bestehenden Haushalt sein oder die Unterstützung bei einem frühzeitigen Umzug in eine altersgerechte Wohnung. Dadurch kann verhindert werden, dass es zu kurzfristigen Wohnungswechseln kommt. Voraussetzung dafür ist, dass genügend hindernisfreier Wohnraum für eine breite Bevölkerungsschicht vorhanden ist. Die Stadt Adliswil will sich künftig noch stärker dafür einsetzen, Bauherren zu motivieren, hindernisfrei zu bauen und umzubauen. Ein möglichst hindernisfreier Wohn- und Lebensraum kommt auch anderen Bevölkerungsgruppen zugute – letztlich profitieren langfristig alle davon.

Im öffentlichen Raum und bei den öffentlichen Gebäuden soll in Bezug auf die Hindernisfreiheit mit gutem Beispiel vorangegangen werden. Dazu werden die eingeleiteten Massnahmen konsequent weitergeführt und laufend darauf geachtet, wo noch Potenzial für Verbesserungen vorhanden ist.

Es sind zwar verschiedene Faktoren, die Einfluss darauf haben, wie lange das selbstständige Wohnen daheim möglich und sinnvoll ist. Durch eine ganzheitliche Betrachtung und Unterstützung will Adliswil aber insbesondere seine älteren Einwohnerinnen und Einwohner in diesem wichtigen Thema begleiten. Gerne sind wir für Sie da: [www.adliswil.ch/altersfragen](http://www.adliswil.ch/altersfragen) oder Tel. 044 711 78 38

## Petra Dörner ist Adliswiler Friedensrichterin

Am 23. September 2018 hat die Adliswiler Stimmbevölkerung Petra Dörner zur Friedensrichterin bis 2021 gewählt. Sie trat am 1. Dezember 2018 die Nachfolge von Karin Fein an, die seit Sommer 2018 im Stadtrat vertreten ist. Die Juristin und Mediatorin Petra Dörner ist seit sieben Jahren Friedensrichterin in Thalwil und neu auch für Adliswil zuständig. Ihre Aufgabe ist das Vermitteln in Zivilstreitigkeiten. Ziel ist es, mit den Parteien eine einvernehmliche Lösung zu erarbeiten, die ihnen den Gang an ein weiteres Gericht erspart. Die Friedensrichterin vermittelt bei Konflikten zwischen Personen oder Firmen, Genossenschaften, Stiftungen und Vereinen. Die Klagen betreffen Forderungen, Arbeitsrecht, Erbrecht, Nachbarschaftsstreitigkeiten oder Persönlichkeitsverletzungen. Für weitere Informationen: [www.adliswil.ch/friedensrichter](http://www.adliswil.ch/friedensrichter)



Seit dem 1. Dezember 2018 ist Petra Dörner Friedensrichterin in Adliswil.

## Grosser Gemeinderat für Hallenbad-Umbau

Nachdem der Stadtrat das Sanierungs- und Umbauprojekt für das Hallenbad im Frühling 2018 verabschiedet hat, sagte im Oktober 2018 auch der Grosse Gemeinderat Ja dazu. Damit kann die Planung fortgesetzt werden. Voraussichtlich im Spätsommer 2019 können die Arbeiten am Längsbau beginnen. Dieser Gebäudeteil, in welchem sich heute die Freibadgarderoben und ein Teil des Fitnessangebots befinden, wird zukünftig gesamthaft als Fitness- und Wellness-Center zur Verfügung stehen. Die Bauarbeiten am Hallenbad sollen im Frühling 2020 beginnen und rund ein Jahr lang dauern. In dieser Zeit werden die Freibadöffnungszeiten wenn immer möglich ausgedehnt. Die Massnahmen im Hallenbad sehen vor allem die Erneuerung der gesamten Haus- und Badewassertechnik vor. Ausserdem entsteht ein neuer zentraler Eingangsbereich mit Bistro. Ebenfalls für die Besucherinnen und Besucher wird sichtbar sein, dass die Duschen und Garderoben saniert, die Oberflächen erneuert und ein Flachwasserbecken für Kleinkinder geschaffen werden. Der interessierten Öffentlichkeit werden die geplanten Umbauten anlässlich einer Informationsveranstaltung im Laufe der ersten Jahreshälfte 2019 vorgestellt.

## Neuer Fussgängerstreifen bei Tüfistrasse

Im Bereich der Abzweigung von der Zürichstrasse in die Tüfistrasse (zur Hauptsammelstelle Tüfi) wurde ein neuer Fussgängerstreifen angebracht. Dieser dient insbesondere der Sicherheit von Schülerinnen und Schülern, welche re-

gelmässig zu Fuss zwischen den Schulen Dietlimoos und Werd unterwegs sind oder auf ihrem täglichen Schulweg die Tüfistrasse überqueren müssen. Die Stadtpolizei Adliswil hat den neuen Fussgängerstreifen auf Anregung von mehreren Elternvereinigungen und in enger Zusammenarbeit mit der Kantonspolizei Zürich sowie dem Ressort Werkbetriebe der Stadt Adliswil umgesetzt. Für eine ausreichende Beleuchtung des Fussgängerstreifens sorgt ein zusätzlicher Kandelaber.



Der Fussgängerstreifen bei der Tüfi dient vor allem den Schülerinnen und Schülern.

## Neue Polizei Adliswil–Langnau a. A. ist bereit

Am 1. Januar 2019 startet die gemeinsame Polizei Adliswil – Langnau a. A. Im Frühsommer 2018 sagten die Gemeindeversammlung von Langnau a. A. sowie der Grosse Gemeinderat von Adliswil Ja zum Vertrag über die zukünftige Zusammenarbeit. Neu übernimmt das gemeinsame Korps kommunalpolizeiliche Aufgaben in Langnau a. A., welche bisher teilweise durch die Kantonspolizei erbracht wurden. Grossen Wert wird auf einen engen Kontakt zur Bevölkerung, zu Vereinen und zum Gewerbe gelegt. Bei den verwaltungspolizeilichen Aufgaben (z. B. Bewilligungen, Waffenerwerbsscheine, Parkkarten und Hundekontrolle) gibt es keine Änderungen, diese werden weiterhin auf der Gemeindeverwaltung Langnau a. A. bzw. der Stadtverwaltung Adliswil erbracht. Dank dem erweiterten Aufgabengebiet wird das Korps, welches weiterhin seinen Posten in Adliswil hat, um zwei Stellen aufgestockt. Somit kann auch Adliswil von der Zusammenarbeit mit Langnau a. A. profitieren. Künftig können vermehrt Schwerpunkte gesetzt und Aktionen durchgeführt werden. Ab Januar 2019 sind unter der Leitung von Polizeichef Harald Minich insgesamt zehn Polizisten für die beiden Gemeinden zuständig. Am 12. Januar 2019 findet von 10 bis 12 Uhr ein Kennenlern-Anlass auf dem Dorfplatz in Langnau a. A. statt.

## Neues Fahrzeug für die Feuerwehr

Im Oktober 2018 wurde der Feuerwehr Adliswil ein neues Öl-/Wasserwehr-Fahrzeug (OWF) übergeben. Dieses Fahrzeug wird insbesondere bei Chemieunfällen sowie bei Ölverschmutzungen eingesetzt. Es führt spezifische Materialien für den Umgang mit auslaufenden Chemikalien sowie für deren Reinigung mit sich und verfügt zudem über eine Transportkapazität für 6 Personen. Die Feuerwehr Adliswil besass bisher nur einen Anhänger mit dem entsprechenden Material, welcher jedoch oft nicht ausreichend

Platz bot und den Einsatz von weiteren Fahrzeugen nötig machte. Mit dem neuen OWF ist es möglich, alles benötigte Material stets mitzuführen. Die Anschaffung des OWF geht auch auf Materialvorgaben der Gebäudeversicherung Zürich (GVZ) zurück. Aus diesem Grund wurde die Beschaffung durch die GVZ mit 50% der Kosten subventioniert.



Das neue OWF kommt bei Chemieunfällen und Ölverschmutzungen zum Einsatz.

### Sportanlage Tüfi ist saniert

Von Frühsommer bis Oktober 2018 wurden in der Sportanlage Tüfi verschiedene Sanierungsmassnahmen durchgeführt. Nach 22 Jahren Nutzungszeit waren Arbeiten insbesondere im Bereich der Sicherheit, Haustechnik und sanitären Anlagen notwendig. So wurde beispielsweise eine neue Heizung eingebaut. Ausserdem waren die Wasserleitungen schadhaft, die Duschen und WCs mussten erneuert und neue barrierefreie WC-Anlagen erstellt werden. Die Beleuchtung der Hallen wurde auf LED umgerüstet. Weiter wurden verschiedene Massnahmen rund um den Brandschutz und neue BFU-Vorgaben umgesetzt. Neu verfügt die Anlage über ein WLAN. Im Oktober konnten die Arbeiten abgeschlossen werden und die Anlage steht seither wieder uneingeschränkt zur Verfügung.



In der Sportanlage Tüfi wurden Massnahmen für Technik und Sicherheit umgesetzt.

### Schreibdienst unterstützt bei Korrespondenz

Nicht allen Menschen fällt es leicht, die eigene Korrespondenz zu erledigen, Formulare auszufüllen oder Bewerbungen fehlerfrei zu verfassen. Je grösser der „Pendenzenberg“ wird, desto grösser wird die Hürde diesen anzugehen.

Der Schreibdienst der Stadt Adliswil unterstützt Einwohnerinnen und Einwohner in Belangen rund um Korrespondenz und Schreiben. Freiwillig engagierte Personen helfen einmal wöchentlich beim Erstellen von Briefen, dem Ausfüllen von Formularen oder dem Verfassen von Bewerbungen und Lebensläufen am Computer. Auch wer Hilfe dabei sucht, Wohnungsinserate zu finden und Wohnungsbewerbungen zu verfassen, ist hier an der richtigen Adresse.

Der Schreibdienst ist ab Mitte Januar jeden Donnerstag von 14 bis 16 Uhr im Haus Brugg zu finden. Eine vorherige Anmeldung ist nicht notwendig und die Leistungen sind kostenlos. Kommen Sie vorbei!



Der Schreibdienst hilft jeden Donnerstagnachmittag ohne Anmeldung im Haus Brugg.

### Baustelle Sihltalstrasse

Das kantonale Tiefbauamt erneuert seit August 2018 bei der Sihltalstrasse (zwischen Obstgartenweg und Soodring) den Fahrbahnbelag, die Auf- und Abfahrten bei der Höflibücke (Gontenbach) und der Albisrampe, die Randabschlüsse sowie Teile der Entwässerungsleitungen und der Leitplanken. Die Arbeiten werden etappenweise ausgeführt. Der Verkehr wird mit Lichtsignalanlagen durch die Baubereiche geführt. Für die abschliessenden Belagsarbeiten muss aus Gründen der Qualität und der Arbeitssicherheit die gesamte Strecke zwischen Obstgartenweg und Soodring für drei Wochen komplett gesperrt werden. Diese Vollsperrung findet voraussichtlich im Sommer 2019 statt. Über den genauen Zeitpunkt der Sperrung und die damit geänderte Verkehrsführung informieren wir Sie rechtzeitig.

*Die Stadtverwaltung ist zwischen Weihnachten und Neujahr geschlossen (vom 24. Dezember 2018 bis und mit 2. Januar 2019). Ab dem 3. Januar 2019 sind die Schalter wieder wie gewohnt geöffnet. Pikettendienste und Notfallnummern finden Sie auf unserer Website.*

*Eine Vielzahl an Diensten können Sie auch über die Website erledigen. Schauen Sie vorbei: [www.adliswil.ch](http://www.adliswil.ch)*

### Kleintiere Sihltal



Der Verein Kleintiere Sihltal führt zusammen mit Kleintiere Zimmerberg die grosse Verbandsausstellung der Zürichsee-, Amt- & Limmattal-Vereinigung in Adliswil durch. Diese Ausstellung findet zwischen Weihnachten und Neujahr, vom 28. bis 30. Dezember 2018 in der Sportanlage Tüfi statt. Es werden Kaninchen-, Geflügel- und Vogelzüchter aus der ganzen Region, ja sogar aus der ganzen Schweiz erwartet, die in Adliswil eine Vielfalt ihrer schönsten Tiere präsentieren werden. Zur Ausstellung gehören eine gemütliche Festwirtschaft, eine attraktive Tombola, eine umfangreiche Pelzschau und vieles mehr. Der Eintritt ist frei.

### Adliswiler Weihnachtskalender



Noch bis am 24. Dezember 2018 ist der Weihnachtskalender auf dem Bahnhofplatz (Bruggeplatz). Kommen Sie vorbei und geniessen Sie bei Punsch oder Glühwein eine unterhaltsame Geschichte. Gelesen wird unter der Woche von 17 bis 18 Uhr und am Wochenende sowie am 24. Dezember von 11 bis 12 Uhr. An folgenden Daten gibt es auch musikalische Untermalung:

15. Dez.: Harmonisches Sextett, 16. Dez.: Duo Jörg & Simone, 22. Dez.: Max Stenz, 23. Dez.: Roots & Wings, 24. Dez.: The Ladybug

## Veranstaltungen

**bis 24. Dez.** **Adliswiler Weihnachtskalender**  
Weihnachtsgeschichten für die ganze Familie, an den Wochenenden mit Musik. Bei jeder Witterung; Bahnhofplatz, wochentags 17 - 18 Uhr, Sa + So sowie am 24.12. von 11 - 12 Uhr

**16. + 23. Dez.** **Sonntagsverkauf**  
Stadtgebiet Adliswil, 9 - 16 Uhr

**17. Dez.** **Sportlerehrung 2018**  
Auszeichnung für besondere sportliche Leistungen von Adliswilerinnen und Adliswiler; Kulturschachtle, 19 bis 20.30 Uhr, Anmeldung bei: [marcel.kappeler@adliswil.ch](mailto:marcel.kappeler@adliswil.ch)

**22. Dez.** **Weihnachtskonzert Adrian Stern u.a.**  
Adrian Stern, Akina Mc Kenzie & Benjamin Taizi heizen ein, Kulturschachtle, ab 18 Uhr, Tickets: CHF 35; [www.sihltalsession.ch](http://www.sihltalsession.ch)

**22. Dez.** **Dadeeze Live im Jeannette**  
Rockige Cover-Songs, Kaffee-Bar Jeannette, Zürichstrasse 12, 21 - 24 Uhr, Eintritt frei

**24. + 25. Dez.** **Weihnachtsfeiern in der Ref. Kirche**  
24.12., 17 Uhr: «Einstimmungsfeier» für Familien und Ältere mit Gospelchor «Join Together» und 23 Uhr: «Christnachtfeier», 25.12., 10 Uhr: Gottesdienst mit Pfarrerin Ute Lanckau und musikalischer Mitwirkung des Singkreises

**24., 25 + 26. Dez.** **Weihnachtsfeiern in der Kath. Kirche**  
24.12., 17 Uhr: Familien-Weihnachts-Gottesdienst mit Musical zur Weihnachtsgeschichte; 25.12., 10.30 Uhr: Weihnachtsgottesdienst mit festlicher Instrumentalmusik; 26.12., 10.30 Uhr: Gottesdienst zum Stephanstag mit mim chor&band

**28. - 30. Dez.** **Kleintierausstellung**  
Grosse Ausstellung von Kaninchen und Geflügel aus der ganzen Region. Festwirtschaft, Tombola und Pelzstand, Sportanlage Tüfi, jeweils 10 - 24 Uhr, Eintritt frei

**6. Jan.** **Neujahrsapéro 2019**  
Der Stadtrat lädt die Adliswiler Bevölkerung zum traditionellen Neujahrsapéro ein, Kulturschachtle, 12 Uhr

Mehr Anlässe: [www.adliswil.ch/agenda](http://www.adliswil.ch/agenda) oder [www.kulturplatz-adliswil.ch](http://www.kulturplatz-adliswil.ch)